

Megjelen hetenkint kétszer szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlőterben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után 2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hirdetések térmenték szerint egy négyzetcentim. után 8 fill. — Állandó hirdetéseknek árkedvezmény.

Harcol a kormány.

— okt 19.

(K.) A magyar kormány a kötelező készfizetések kimondását követeli. Az osztrák kormány eddig még nem járult hozzá ahhoz, amit a magyar kormány követel. „Készfizetés” annyit tesz, hogy a jegybank minden kibocsátott bankóját bármikor a teljes névértékben aranyra váltja. Az osztrák-magyar bank ezt ma is megteszi. Azonban nincs törvény, mely a bankot erre kötelezné. Megeshetik tehát, hogy a bank valamikor megtagadná a bankók névértékének aranyban való kifizetését. A készfizetésnek ebből a természetéből látható, hogy tulajdonképpen nem egyéb, mint az osztrák és magyar bankjegyek állandó értékének garanciája. Mint ilyen pedig természetesen nemcsak magyar érdek, hanem éppen úgy osztrák, monarchikus, sőt dinasztikus érdek is. A készfizetés megtagadása pedig, mivel éppen a pénzünk értékének állandóságába vetett hitet ingathatja meg, veszélyeztetni nemcsak Magyarországot, hanem Ausztriát, a monarchiát, sőt a dinasztia érdekeit is.

Ha tehát az osztrák kormány megtagadja a kötelező készfizetések kimondására irányuló magyar követelést, akkor erre semmiféle gazdasági indoka nincs. Ez nem kerül Ausztriának semmibe. Magyarország részére pedig valami külön gazdasági előnyt nem jelent. Inkább csak olyan eredmény, melynek sóvárgása jórészt a nemzeti önérték számájára irandó. Némely osztrákkörök mégis ellenzik ennek a követelésnek a teljesítését. Ellenzik dacára annak, hogy készfizetések felvételét bizonyos előfeltételek következésének esetére kimondta már a valutaszabályozásról szóló tizenhét év előtti kelt törvény; dacára annak, hogy egy osztrák kormány már egyszer meg is állapodott egy magyar kormánnyal a reform gyakorlati életbeléptetése iránt s az ezt tárgyzó törvény már az osztrák parlament asztalán feküdt; dacára annak, hogy a mai magyar többség országszerte hirdette és ígérte, a mai magyar kormány programjával vallotta a készfizetések felvételét; és dacára annak, hogy a magyar király a trónbeszédében hirdette ki, hogy a bankszabadalom meghosszabításával egyült a készfizetések felvételének kérdése is elintézését fog nyerni.

Tulajdonképpen nem jól mond-

tuk. Azok az osztrák körök a reformhoz való ragaszkodásukat nyilván nem mindezek dacára tagadják meg, hanem mindezek folytán. Jól tudják, hogy a tagadáshoz nem fűződik osztrák gazdasági érdek. De felteszik azt is, hogyha ismét megakad egy törvényben gyökerező jogunk érvényesítése az osztrák ellenálláson, akkor meginog az új rendszer, melynek alapja az új hatvanhét, a kölcsönös megértés, a harmonia. Ha Magyarország többségének a hatvanhetes politikához való megtérése sem tudja megakadályozni azt, hogy Ausztria bennünket minden érdek nélkül, sőt talán saját érdeke ellenére is megszegyenítsen, akkor ez — a ravasz osztrák számítása szerint megzavarhatja a konszolidációnak oly szépen megindult munkáját.

Szerencsére azonban olyan kormány áll ez idő szerint a magyar ügyek élén, mely helyt áll azért, amire vállalkozott s egy kis osztrák taktikázástól meg nem ijed. A Héderváry kormány ebben a kérdésben sem fujt takarodót, hanem következetes maradt ahhoz, ami a trónbeszédben foglaltatik: a bankkérdéssel együtt a készfizetések kérdése is elintézendő. A mai bécsi lapokból ki is lehet már olvasni az ijedt kiáltást, hogy a készfizetések dolgát el kell intézni, mert különben nem lesz január elsejére a bankkérdés végleges rendezése. És ez az ijedelem meg is termi már gyümölcsseit. A sugalmazott osztrák lapok már kopromisszumot ajánlgatnak. Az osztrák kormány pedig közös szaktanács kiküldését indítványozta. A megoldás érik és ha a magyar kormányt harcra kényszerítette is az osztrák rosszakarat, bizalommal nézhetünk a döntés elébe. Jó néhány esztendő után végre egyszer megint nem lemondás lesz az.

A közvélemény azonban tartson ki hiven, becsületesen a kormány mellett és ne üljön föl azoknak a rosszindulatu mesterkedéseknek, melyekkel a törpe kisebbséggé nyomorított ellenzék áll elő unos-untalan. A kormány programjában a reális s józan nemzeti munka lehetőségét ígérte és attól kezdve, hogy a nemzeti öntudat olyan hatalmas parlamenti többséget állított a kormány háta mögé, minden perc csak a kormány elhatározásainak tudatos, megingathatatlan voltáról tett tanúságot. Nem kergeti a délibábokat és nem hajszolja azokat az üres sikereket, melyek pedig

egy-két tetszetős frázis nyomán olyan könnyen megteremnek. — Tudja nagyon jól, hogy ebben az elgyötört, ezerfelőlől megtepett országban csak a reális alkotó munka üdvözíthet. A meddő közjogi erőlködésekből elég volt, a parlamenti rendnek — minden anarchia letörésével — helyre kell állania és mi bizunk a közvéleményben, hisszük a magyarság egészséges ösztöneiben: keményen, harcrakészen áll majd meg a kormány mellett és minden, bárhonnán jövő akarattal szemben is fedezni fogja abban a nagy életreszóló harcban, melyet egzisztenciális érdekeinkért, a magyarság jövőjeért vív meg.

Püspökválasztás előtt.

— A tiszáninneri református egyház új püspöke. — Állásfoglalás Fejes István mellett. — Az ujhelyi egyháztanács ülése.

A tiszáninneri ref. egyház püspöki széke: a Kun Bertalan öröke utódra vár. S amikor a tiszáninneri református világ a legjobbjai közül választani akar, Fejes Istvánra esnek a tekintetek és benne látják a közeljövő püspökét. Méltó utódját a nemes, felejtethetetlen Kun Bertalannak: a papot, aki a klasszikus idők tiszta, szeplőtlen patriarchái közül való és az embert, akire — erényeinek, értékének és krisztusi elhatározásainak láttán — mélyeséges ragaszkodással néz fel a nyilvánosság. A Kun Bertalan apostoli egyénisége után a püspöki szék fénye, minden ragyogása nem fakul meg egy árnyalattal sem, ha Fejes István emeli majd oda a tiszáninneri református egyház. S ebben a mondatban hiven — becsületes megállapítással — benne vannak mindazok az értékek, amelyek — amikor a püspöki szék betöltéséről van szó — joggal fordítják Fejes István felé a figyelő tekintetét.

Püspökválasztás előtt áll a tiszáninneri református egyházmege: a Kun Bertalan halálával megüresedett püspöki szék vár az utódra. S már megindult a küzdelem, már folyik a nemes elhatározású harc: megmozdult az egyházkerület, hogy főpapot válasszon és méltó kezébe adja a Kun Bertalan örökét. S ez az örökség szeplőtlen emberi erényekre, tisztult és kristályos emberi értékekre kötelez: a püspöki méltóság jelentősége megköveteli, hogy minden kiesinyes szempont eltörpüljön a választás során és ahhoz a nagy érdekekhez igazodjék minden szavazat, mely a tiszáninneri református egyház világában az új püspökre vár. S mi, ujhelyiek százaszoroson büszkéek vagyunk rá, hogy egyre diadalmasabban tör előre az az elhatározás, mely Fejes István akarja a püspöki székbe emelni.

Információink szerint három nevet hoztak eddig forgalomba az egyházközségek. Fejes István sátoraljaujhelyi lelkész, felsőzempléni esperes, dr. Tüdös István miskolci lelkész, alsóborsodi esperes és Révész Kálmán kassai esperes a püspökjelöltek. Mind a három vezető férfi, harcok-

ban megedzett katonája a tiszáninneri református egyháznak: érdemes nagytudású emberek, kiknek az értékeik és elhatározásai egyképen garanciája annak, hogy méltó utódjai lehetnek a püspöki székben Kun Bertalannak. Az első percben, mikor a püspök-választás ténye szóba került, Radácsi György teológiai tanár, egyházkerületi főjegyző nevére is felkapta a fát. Radácsi azonban kitért a bizalom elől és eleve kijelentette, hogy nem reflektál a püspöki stallumra. Nem is reflektálhat — ugymond — mert a tiszáninneri református egyházkerületnek pár évtizede van már püspökjelöltje és nem képzel a köztisztességre és a maga tisztességére valamit adó embert, aki azt az egyet egyenlőtlen versenyre szállással megsértene tudná és merészelné. — Kemény, férfias zengzetű szavak és Radácsi az egyetlen püspökjelöltnek Fejes Istvánra tudja. S nem kell próféta ihlettség ahhoz, hogy megjósolhassuk, hogy a küzdelemből Fejes István kerül majd ki győztesen. Az egyházközségek javarésze ömellel áll meg és a higgadt, objektív közutdat minden más jelölt mellett is Fejes Istvánban látja legmarkánsabban azokat az értékeket, melyek a püspöki méltóságra való hivatottságot adják.

A sátoraljaujhelyi református egyháztanács vasárnap délután Dókus Gyula elnöke alatt foglalkozott a püspök-választás tényével és egyhangú lelkesedéssel azt a határozatot hozta, hogy a sátoraljaujhelyi egyházközség szavazatát Fejes Istvánra adja majd le. Öszinte örömmel vette tudomásul az egyháztanács, hogy egyre több és több egyházközség foglal állást Fejes István mellett és Fejesnek a püspökválasztás során való győzelme immár kétségtelen. Miután Marton János sátoraljaujhelyi vallástani-lelkész a múlt héten lezajlott egyházkerületi közgyűlés a sárospataki főiskola teológiai tanárává választotta, az egyháztanács Marton helyére Papp József útrechti egyetemi hallgatót választotta hitoktató lelkészül.

A vármegye és a város társadalma a legszívesebben készséggel fogadja azt a jelentős fordulatot, mely Fejes István állítja a püspöki székre ért való küzdelem homlokterébe. Évtizedek szolgáltattak bizonyosságot a mellett a fáradságos s mindig eredményre törő buzgóság mellett, melylyel Fejes István szolgálja — immár egy emberöltőnél hosszabb ideje — a közérdekeket. Önzetlen, becsületes harcosa a mihdnyájunk javára való törekvésnek: csupa szív, csupa ideális eltökéltség. Polgár a legjavából, kinek az ereje, az értékei vezetőserepet juttattak a forumon és akit mindenkoron példátlan becsülettel veszen körül a város s a vármegye társadalma. Mint egyházi ember és mint költő országos ismertségre tett szert: a leghivebb szimpátiák tartanak ki mellette és ezekre a szimpátiákra Fejes István az életével, az élete munkásságával méltán rászolgált. S ahogy ráemlékezünk nemes s klaszszikus becsü egyéniségére, azokat az igazi papokat látjuk magunk előtt, akik a szeretetet s a megértést nemcsak a templom szószékéről prédikálják, de gyakorolják kívül a zajló, küzdelmes életben is. És ennél külön mondatot Fejes Istvánról nem tudunk írni.

A FORUMRÓL.

A kultura jegyében.

Csöndben, nesztelenül dolgozik Zemplénvármegyében a magyar nyelvet és népnevelést terjesztő egyesület. Elkerül messze minden piaci lármát, nem ambicionálja, hogy a dícséreték áradatával nyugtázza a nyilvánosság mindenik lépését. El a maga hivatásának és dolgozik — szívósan, fáradhatatlan kitartással — azoknak az időknél az eljövételén, amikor általánossá lesz a kultura és beéri a magyar föld is azt a szellemi színvonalat, amit Nyugateurópa felé nézve, olyan sóváran áhitunk. Az egyesület élén gróf Andrássy Géza és Fejes István állanak és már önmagában véve ez a tény is garanciája annak, hogy eredményesen kapcsolódik bele az egyesület a vármegye kulturális faktorainak sorába. Evről-évről közelebb férközik a maga nagy céljaihoz és ezek a kultura jegyében való célok joggal kötik le a mindannyiunk jóakaratu figyelmét.

Az egyesület, mely a magyar nyelv és a népnevelés terjesztését munkálja évtizedek óta nem lankadó buzgalommal, vasárnap a vármegye-háza kistermében választmányi ülést tartott. A választmány megállapította az 1911. évi költségvetést s elrendelte az 1909. évi zárszámadási vizsgálat megajását. Megállapított a legközelebbi közgyűlés ideje, intézkedés történt a nagytornyai óvoda-helyiség rendbehozatalára és a felgyülemlett nyugdíjfenntartási hozzájárulás törlesztésére vonatkozóan. Az ülés legjelentősebb pontja azoknak a tanítóknak jutalmazása volt, akik Zemplénvármegyében eredményesen és becsületes szívóssággal terjesztik a magyar nyelvet és népnevelést. Az egyesület a nemzeti kaszinó alapítványának kamataiból 100—100 kor. jutalmat szavazott meg Ónody Zoltán kistráskai református, Kálnai Rezső komlóskai gör. kath., Vajnay József abarai ref., Törössy Ólivia szinai állami iskolai, Kóváry Emma modrai róm. kath., Borsodi Lázár mezőlaborezi izr. és Staveczky Géza tolesvai róm. kath. tanítóknak. Az egyesület megemlékezése a kultura, a népnevelés igaz, fáradhatatlan harcósainak szól.

Az élet mélyéről.

Kedden délelőtt egy ismeretlen, borotvált arcú ember rátört egy apró négyesztendős leányra. A barna, mosolygós arcú csöppesség ott csatangolt a vágóhid körül és alig néhány lépésnyire volt hazulról: jókedvűen hancuzodott hát az ősi verőfényben és élte nevetve, ártatlan kacagással a maga csöpp életét. S ilyenkor elővihog valamelyik bokor mögül az állati grimasz. Rácsap arra a csöppségre az örült, a bestiális vágy és odatöri a maga szennyes akarata elé. S itt megismétlődik — isten tudja, hogy hanyadszor — az élet. Egy ismeretlen gazember — tán közelebb áll a kórházhoz, mint a börtönhöz — erőszakot vesz egy négyesztendős, kiesiny leányon és halálos beteggé nyomorítja. Ez történt meg kedden délelőtt Ujhelyben, a vágóhid közelében.

S a tegnapi nap szenzációját ez az ocsmány hír adta. Villámgyorsan vitte előre a fáma és a déli órákban már várososszerte ott csapkodott a lelketlen, megdöbentett bestialitás híre. A kis leány hozzátartozói beszállították az Erzsébet kórházba, ahol nyomban gondos orvosi ápolás alá vették. Sérülése azonban oly súlyosak, hogy nagyon kétséges, vajjon megmenthető-e az életnek. Lázasan, öntudatlanul hanykódik az elgyötört kis teste a kórházi ágyon és ha akad egy világos perce, mit tudja még, hogy milyen rettenet esett meg rajta. A rendőrség Schmidt Lajos kapitány vezetésével folytatja a nyomozást s mára virradóan egész éjszaka kutat-

tak az ismeretlen gazember után. A nyomozat rendkívül nehéz, a kiindulási pontot a kis leány szakadozott, primitív vallomása adja. A rendőrség több gyanus legényt már fel is hajtott, a kis leánynyal való szembesítésük is megtörtént már, a teljes apparatussal folyó nyomozatnak azonban eddig más eredménye még nincs.

Vasuti szerencsétlenség.

— Vonatkisiklás Szerencsen. — Három áldozat. — A gyilkos gondatlanság. —

Vasárnap reggel riasztó hírek futottak be Ujhelybe. Szerencs közelében vasuti katasztrófa történt és a gyilkos véletlen két emberéletbe gázolt bele. A városba ért hírek tuzottan, eltorzítva adták tovább a katasztrófáról való értesüléseket és az izgalmak, a bizonytalan hírek első félórja alaposan felzavarta Ujhely reggeli csendjét. Nyolc órára megjött a pozitív bizonyosság: a katasztrófát emberi gondatlanság okozta és két munkás, dolgos vasutasnak kellett fizetnie — nagyon keservesen, irtózatossá keményen — a véres felületességért. Ott, ahol a szerencsi állomás közelében a Máv. fővonalából kiágazik a tokajhegyaljai vasut sinpárja, korai váltó áthelyezés folytán vonatkisiklás történt és a katasztrófa során Lapsánszky Márton kalauz az életét veszítette, Kobzsán Rezső postakísérő kalauz meg életveszélyes sérüléseket szenvedett. A szerencsétlenségnek van egy harmadik áldozata is: Benkő Rezső szerencsi vasuti raktárnok, aki szemtanuja volt a kisiklásnak és a katasztrófa az idegeiben annyira megrendítette, hogy az izgalmakba beleőrült.

A véres vonatkisiklásról a következő tudósításunk számol be:

(A szerencsétlenség lefolyása.)

Vasárnap hajnalban a 406. sz. személyvonat, amely Budapestről este 10 óra 15 perckor indul Lavoene irányában, a rendes menetrend szerinti időben, 3 óra 12 perckor érkezett Miskolcra. Innen 3 óra 41 perckor folytatta útját és 4 óra 42 perckor érkezett Szerencsre. A vonat zsufova volt utasokkal. Amint kifutott a szerencsi állomásról, a váltó korábbi áthelyezése folytán a robogó vonat levelező és postakocsija, 2 személyszállító s 3 teheráru kocsija átkerült a hegyaljai vonal sinpárjára. A kocsik nagy robajjal borultak fel. A kisiklás percében a postakocsiban foglalatokodó Lapsánszky Márton és Kobzsán Rezső kalauzok úgy akartak menekülni a szerencsétlenség elől, hogy kiugrottak a postakocsiból. Az elsőnek nyakát vágta szét a kerek, a másikkal két lábát metszették le. Lapsánszky szörnyethalt. Kevés híján a fejét vágta el a kerek. Az áldozat miskolczi lakos, harminc éve szolgálja az államvasutakat. Most télen akart nyugdíjba menni. A felesége és négy gyermeke siratja. Kobzsán sérülései életveszélyesek. A szerencsétlen szintén családos ember, Rákoston lakik. A felborult kocsik a távirda- és telefonoszlopokat is kidöntötték. Az utasok közül azonban senkiben sem tett kárt a szerencsétlenség.

A katasztrófának már egy harmadik áldozata is van: Benkő Rezső szerencsi vasuti raktárnok. A szegény szerencsétlen ember ott volt, amikor a katasztrófa történt és annyira megrémült, hogy elméje megzavarodott. A szerencsétlen vasuti raktárnokot beszállították a miskolczi Erzsébet kórházba, ahova a súlyosan sebesült Kobzsánt is bevitték. Még vasárnap során megoperálták Kobzsán Rezsőt a miskolczi kórház-

ban. Jobb lába fejét amputálták. — Azonkívül a fején is több súlyos sérülés van. Állapota életveszélyes. — Lapsánszky holttestét hazaszállították Miskolcra s temetése ott folyt le óriási részvét mellett.

(Mi okozta a katasztrófát.)

A szerencsétlenségről azonnal távirati jelentést tettek a miskolczi üzletvezetőségnek, ahonnan Bajza István főfelügyelő azonnal Szerencsre utazott. Vele ment Baesky Dezső balesetvizsgáló is. A helyszínén megindították a vizsgálatot a baleset oka iránt s megállapították, hogy a szerencsétlenségnek idő előtt történt váltóállítás az oka. A szerencsi állomásnak blokk-berendezése van, vagyis egy központi váltóházikóból irányítják az állomás összes forgalmi váltóit. A szerencsétlenség órájában Bodnár Béni forgalmi díjnok teljesített itt szolgálatot. Beismerte, hogy a váltót ő állította át és könnyelműségből nem nézett ki a blokk-ház ablakán, hogy a vonat elhaladt-e már a váltó fölött, hanem csak hozzávetőleg, a vonat rendes hosszúságából ítélve gondolta, hogy a vonat már elhaladt a váltó fölött.

Pál Géza szerencsi állomásfőnök a következőkben nyilatkozott a szerencsétlenségről:

A katasztrófa hat óra huszonegy perckor történt. Téves váltóállítás folytán a 406. számú személyvonat a legutolsó vágányra került. Összesen nyolc kocsi borult fel: a levelező-, s a mozgóposta-, négy gyorsáru- és két harmadik osztályú személyszállító-kocsi. — A levelezőben két vasuti alkalmazott ült. Lapsánszky Márton és Kobzsán Rezső főkalauzok. A szerencsétlenség pillanatában az egyik jobbra, a másik balra ugrott ki a kocsiból. Mind a kettő a szemben lévő postakocsi alá került. A szerencsétlenségért Bodnár Béni tizenkilenc éves forgalmi díjnok felelős. Szegény öreg Lapsánszky már fakorkiszzenvedett. Kobzsán két lábát elvitték a kerek és súlyos belső sérüléseket is szenvedett.

Bodnár Bényt a miskolczi üzletvezetőség nyomban felfüggesztette állásától és a legnagyobb erélyvel folyik ellene az eljárás.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(Nyolc nap alatt. Az 1883. évi XLIV. t.-c. 55. §-ának b.) pontja rendelkezéséhez képest dr. Reichard Salamon polgármester ez uton is felhívja mindazokat, kiknek negyedévi adótartozása 6 koronánál nem nagyobb, hogy adótartozásaikat és járulékaikat 8 nap alatt különben végrehajtás terhe mellett Sátoraljaujhely r. t. város adópenztáránál fizessék le. Ezen határidő lejártával a végrehajtás második fokozata késedelem nélkül alkalmazásba fog vétetni.

(Husvizsgálói tanfolyam. A husvizsgálatot földmívelésügyi miniszteri husvizsgálati szabályrendelet országosan rendezte, mely alkalommal kötelezővé tétetett, hogy minden község illetve külön e célból körzetti alakult községek egy a földmívelésügyi miniszter által kijelölt valamely nagyobb forgalmú vágóhídon rendszeresített tanfolyamot végeztessék és képeztessék husvizsgálót kötelesek alkalmazni. Legújabbban a földmívelésügyi miniszter a sátoraljaujhelyi közbüvőhidat is kijelölte mint olyat, melyen ily tanfolyamok tarthatók, és a tanfolyam vezetésével Gőndör Herman városi állatorvost bízta meg, aki ezuttal felhívja mindazokat, akik magukat ily husvizsgálókká kiképezetnő óhajtják, hogy nála jelentkezzenek. A tanfolyam négy hétig tart. Bővebb tájékoztatással személyes jelentkezéskor esetleg írásbeli megkeresésre fent nevezett állatorvos készséggel szolgál.

A sportoló Ujhely.

Football-mérkőzés. — Ujhely és Kassa a bajnokságért. — A S. A. C. győzelme. — okt. 19.

Szeles és kissé hideg időben tartotta a S. A. C. harmadik bajnoki mérkőzését a „Kassai Munkás és Torna Egylet” I. csapatával az elmúlt vasárnap. A publikum sem volt nagy, amit leginkább az időjárásnak lehet tulajdonítani. A mérkőzés, bár a S. A. C. főlénye már a játék elején kitűnt, mindvégig élvezetes volt s talán először némi kis összjátékot is tapasztalhattunk csapatunknál. A csapat tagjai mindannyian igyekezettel a siker teljes érdekében munkálkodtak s ha mingannyiok játéka nem is volt kielégítő, szereplésük még sem volt káros és nem rontott. A S. A. C.-nál a védelemnek kevés szerep jutott, labdához csak a II. félidőben jutottak egy nehányszor. Annál inkább dolgozott azonban a csatár és fedezetor, egyik támadást a másik után intézték a K. M. T. E. kapuja ellen s hogy ezek még sem hoztak több goalt, tisztán a trening hiányának tudható be. Erős, szorgalmas treninget ajánlunk a csatársornak s ha a csatársor goalra löni megtanul és a kapu előtt is megőrzi nyugodtságát, a kellő erélyvel keresztül vitt támadások eredményre fognak vezetni.

A K. M. T. E. csapata némi csalódást keltett. Játékuk vasárnapi szereplésük után itélve gyengébb, mint a múlt évben volt. Támadásaikban nincs erő és legnagyobb hibája a csatársornak, hogy nem tartja meg helyét, hanem egy csomóba fut össze. Így pedig eredményes játékot nem produkálhatnak. Hibája még a csapatnak az is, hogy sokszor a durvaságtól sem riadnak vissza. A védelem végzett náluk legjobb munkát.

A sorsolás a S. A. C.-nak kedvezett s Ujhely kapja a jobb kaput. A K. M. T. E. kezdi a játékot szél ellen, de a labda azonnal a K. A. C.-nál van és ezen időtől kezdve úgy szólván az egész félidő alatt a K. M. T. E. kapuja előtt folyik a játék. Az 5. perc hozza meg a S. A. C.-nak az első goalt, a melyet Medveczky ügyes beadásából Gasparik lö a K. M. T. E. kapujába. Ujra kezdés után megint a S. A. C. támad s ujra a kassaiak mezőjén a labda. A 33. percben Medveczky rugja a második goalt, majd pedig a 42. percben Gasparik 11-esből a harmadikat. A K. M. T. E. e félidőben egyszer-kétszer megkísérli a támadást, de alig tud félvonalon tal jutni. Félidő: 3:0. A II. félidőben Ujhely játszik szél ellen, de ennek dacára a 2. percben Fekete centerhalf remek lefutása és Gasparik jól helyezett schotja négyre szaporítja a S. A. C. goaljainak számát. — Ez volt a goalok legszebbike és méltán megérdemelte a felzúg nagy tapsot. A II. félidőben több goal nem esik, a K. M. T. E. e félidőben már többször támad, de eredménytelenül, goalt löni a játék idő végéig nem tud. A játék idő utolsó 10 perce sötétben folyik, a labda alig látható. A mérkőzést Kondor Aladár (B. A. K.) kifogástalanul vezette. A S. A. C. kapujában Kereszturit örömmel láttuk viszont, dolga nem sok akadt. Gasparik, Fekete, a kis Kovács és Medveczkyról a dícséret hangján kell megemlékeznünk, az ő szereplésük és ambiciózus jó játéku vitte a csapatot győzelemre.

Egy pár megjegyzést kell még tennünk a mérkőzések rendezésére vonatkozólag s azt hisszük, hogy a club érdekében cselekszünk akkor, a midőn azt ajánljuk, hogy a játékosok testi épségére való tekintettel a pálya legalább némileg rendbe hozandó lenne, mert a pálya talaja ezidő szerint — a multban sem volt ugyan sokkal különb — oly állapotban van, a melytől maholnap a játékosok maguk is elszaladnak, hát még a vendégcsapatok. Figyelem lenne fordítandó arra is, hogy a mérkőzések

sek a ki s akkor gyufafén hogy a kirekesz arról is, vételeke

rospatlak mult hé Kamal fel a h napon s eg ven jelenésü herceg s óriási te tünést k társaság lovagolt kintette tak ki a agarász tatta be s végül szórakoz takról hangján házigaz lehetőle pataki san be legneme meg ke ven im patakot

sárospa Bárczy főváros rához l

hegyii folyt le hály és házmeg kiküldő lekezet kesedés lelkeszt

kát, Pi képvis napokb mérnök

éjjel n pát-ute 11 óra rek ven gén, a kik köz mutatta séhez.

és Poln kik a inar ha ilyenek házba. között, egyikn János fel tüz dás jav vette közvet lőtt. El hasán

A lövé rott é még az pisztol talált. nére s

örörszé bekisé az ese a meg döző h házba.

folyóla zánk, át az mint a ház pé nyugt

Ujhely.

Ujhely és Kassa.

A. C. győzelme.

— okt. 19.

eg időben tar-
nadik bajnoki
ai Munkás és
atával az el-
ikum sem volt
az időjárásnak
a játék elején
etes volt s ta-
összjátékot is
unknál. A esa-
nygyekkel
en munkálkod-
játéka nem is
sük még sem
ott. A S. A. C.
s szerep jutott
dében jutottak
l inkább dol-
r és fedezetsor-
sik után intéz-
apuja ellen s
oztak több gu-
ányának tud-
mas traininget
k s ha a esa-
anul és a kapu
tságát, a kellő
tt támadások
eteni.

csapata némi
kuk vasárnapi
ve gyengébb,
ve. Támadásaik-
gyobb hibája
em tartja meg
nóba fut össze.
játékot nem
a még a esa-
szor a durva-
za. A védelem
munkát.

A. C.-nak ked-
a jobb kaput.
a játékot szél-
nal a K. A. C.
l kezdve ugy-
alatt a K. M.
ik a játék. Az

A. C.-nak az
dvezik ügyes
a K. M. T. E.
után megint a
a a kassaiak
perében Med-
ik goalt, majd
asparik 11-es
K. M. T. E. e
zer megkísérli
ud félvonalon

A II. féldő-
ellen, de en-
n Fekete cen-
és Gasparik
gyre szaporítja
számát. — Ez
like és méltán
ó nagy tapost.
goal nem esik,
ben már több-
ytelenül, goalt
g nem tud. A
erce sötétben
ható. A mér-
(B. A. K.) ki-
S. A. C. ka-
ómmel láttuk
k akadt. Gas-
ovács és Med-
hangján kell
szereplésük és
vitte a csapa-

ést kell még
k rendezésére
hiszünk, hogy
kszünk akkor,
hogy a játé-
aló tekintettel
eg rendbe ho-
álya talaja ez-
ban sem volt
— oly állapot-
holnap a játé-
dnak, hát még
gyelem lenne
a mérközé-

sek a kitűzött időben megkezdődjenek
s akkor a játék nem fog sötétség és
gyufafény mellett befejeződni s végre,
hogy a nagyszámu ingyen publikum
kirekesztésével gondoskodás történjék
arról is, hogy a pénztár nagyobb be-
vételeket mutathasson föl.

HIREK.

— Az egyiptomi trónörökös Sárospatakon. Fejedelmi vendég időzött
mult héten Sárospatakon. *Joussouff*
Kamal egyiptomi trónörökös kereste
fel a híres pataki várat s néhány
napon át *Windischgrätz* Lajos her-
ceg vendége volt. Az elegáns meg-
jelenésű, megnyerő külsejű idegen
herceg szerezte inasával és magas,
óriási termetű vadászával élénk fel-
tűnést keltett városzerte. A herceg
társaságában előbb Makkoshotyára
lovagolt, hol a hatalmas erdőket tek-
intette meg, hétfőn Parnóra rándul-
tak ki automobilon, hol késő délutánig
agarasztak, kedden a gazdaságot mut-
tatta be a herceg előkelő vendégének
s végül az ardió réten lovas-polóval
szórakoztatta. A trónörökös a látot-
takról a legnagyobb elragadtatás
hangján nyilatkozott a vendégszerető
házgazda előtt és megígérte, hogy
lehetőleg minden évben meglátogatja
pataki barátját. A herceg 2 pompá-
san betanított lóval és egy hordó
legnemesebb asszuval ajándékozva
meg kedves vendégét, aki színes, ele-
ven impressziókkal hagyta el Sáro-
spatakot.

— Kinevezés. *Zoványi Jenő* volt
sárospataki ref. teológiai tanárt
Bározy István dr. Budapest székes-
főváros polgármestere a főváros levéltá-
rához levéltári tisztviselővé nevezte ki.

— Lelkészválasztás. A kistráka-
hegyi ref. társégházakban most
folyt le a lelkészválasztás *Tudja Mi-
hály* és *Thuránszky Tihamér* egy-
házmegyei tanácsbírák, mint esperesi
kiküldöttek elnöksége mellett. A gyü-
lekezet választó tagjai egyhangu lel-
kesedéssel *Horkay Lajos* helyettes
lelkészt választották meg.

— Eljegyzés. *Szilassi Pilisy Ilon-
kát*, *Pilisy István* volt országgyűlési
képviselő és *Héricz Örsze* leányát e
napokban jegyezte el *Szávits Szilárd*
mérnök Debrecenből.

— Éjjeli csendélet. Vasárnap
éjjel nagy riadalmat okozott az Árpád-
utcaiban négy revolver-lövés. Fél
11 óra tájban jó kedvű fiatal embe-
rek verődtek össze az Árpád-utca vég-
én, a „Népfőlkéző“-korema előtt, a
kik közül többen nagy hajlandóságot
mutattak egy kis esete-paté rendezé-
séhez. Közöttük volt *Papp János* és
és *Polner József* mérszárossegéd is, a
kik a parázs verekezésben csakhan-
nyan harképtelenekké váltak és mint
ilyenek egyszerre kerültek a közkör-
házba. A csattanós pofonok, ütlegek
között, melyek közül bőven kijutott
egyiknek-másiknak, eldőrdült *Papp*
János revolvere is. Ó *Polner József*
fel tüzött össze és amikor a dulako-
dás javában folyt köztük, *Papp* ki-
vette felsőjéből forgópisztolyát és
közvetlen közelből kétszer *Polner*
lőtt. Egyik golyó bal arcán, a másik
hasán érte és súlyos sérülést okozott.
A lövések után *Polner Papphoz* ug-
rott és hirtelen átkarolta, de *Papp*
még azután is kétszer elsütötte forgó-
pisztolyát, de szerencsére már nem
talált. A lövések zajára a helyszi-
nére sietett a Kossut-utcaán álló rend-
őrszem és a verekedő társaságot
bekísérte a rendőrkapitánysághoz. Itt
az esetről felvették a tényállást, azután
a meglőtt *Polner Józsefet* és a lövöl-
dőző *Papp Jánost* felvitték a közkör-
házba.

— Nyugtázás. Egy afférből ki-
folyólag 10 koronát juttattak hoz-
zánk, azzal a felhívással, hogy adjuk
át az árvaháznak. A megbízatásnak,
mint az *Vass József* urnak, az árva-
ház pénztárnokának kezeink közt levő
nyugtája is igazolja, eleget tettünk.

— Állatdíjazás. A m. kir. föld-
művelésügyi miniszter Zemplénnvá-
rme gyében tartandó szarvasmarha di-
jazásokra 1500 koronát folyósított. Az
1500 korona a szerencsi, sátoraljai-
helyi és sárospataki járásokban osz-
tatott ki. A szerencsi járásra nézve a
szarvasmarha díjazás Tiszaluzon lett
megtartva, amelyen mint a bizottság
tagjai megjelentek *Győry Kálmán*
gazdasági felügyelő, *Gortvay Aladár*
főszolgabíró, *Berzeviczy Béla* egyleti
titkár és *Betne Lajos* gazdasági szak-
tanár. Díjazva lett 22 kisebb birtokos
1, 2 és 3 éves szarvasmarhája. Ki-
osztatott 500 kor. és kiadatott egy
oklevél.

— A zempléni Strasznoff. Egy
nagytilú, veszedelmes szélhámos ke-
rült a mult héten hurokra. A nagy-
mihályi csendőrség letartóztatta *Sváb*
Gyula foglalkozás nélküli katonaszö-
kevényt, ki szélhámosaival több
embert megkárosított. *Sváb Gyula*
Milcsik János kelesenyi tanító okle-
velét ellopta és azt használta fel esa-
lásainál. *Lengyel*, *Haresár*, *Demkó*,
Vincsik és más álnevek alatt bejárta
a vidéket, mindenütt kisebb-nagyobb
csalásokat és lopásokat követett el,
mig végre *Nagy Sándor* és *Nagy Jó-
zsef* nagymihályi csendőrök a bánóci
határban elfogták. Vallatása alkalmá-
val kiderült, hogy két évvel ezelő
Szatmáron egy özvegy tanítónőtől há-
zassági ígérettel 2500 koronát esalt
ki, de sikerült a csendőrség kezeiből
kisiklania. *Sváb Gyula* ellen a viz-
gálat a legnagyobb erélyvel abban
az irányban is megindult, nem-e ré-
szes a mult évben *Epejese* özv. *Glück*
Dávidné ellen elkövetett rablógyil-
kosságban. Erre nézve több gyanuok
merült fel és közel áll a feltevés bün-
részessége mellett. Az elmult héten
még házasodni is akart. — *Demkó*
György nagymihályi polgári iskolai
tanár neve alatt *Zágonyi Gyula* pá-
lyini tanító vendégszeretét élvezte
és rövid öt napi ott tartózkodása után
vendéglátó gazdája leányának kezét
is megkérte. Kicsibe mult, hogy a
jóhiszemű emberek lépne nem men-
tek. A csendőrség tudomást szerez-
vén a szélhámoságokról, az álta-
nár urat letartóztatta. Szombaton este
bekísérték a sátoraljai helyi kir.
ügyészség fogházába, honnan — a
nyomozat során — csendőrfedezettel
végig fogja járni mindazon helyeket,
ahol a szélhámoságait elkövette. —
Csalás és lopás büntette miatt indult
meg ellene az eljárás. A bíróság kül-
lönben *Sváb*ot ja katonai hatóságnak
is ki fogja szolgáltatni.

— A vadházasság vége. *Chimios*
Anna méhesfalvi illetőségű cseléd-
leány különös előszeretettel viseltetik
a rövidlejáratu házasságok iránt. A
szívós *Anna* csak egy-két hónapig
szeret együtt élni kiválasztottjával
s amikor már ráunt, minden különösebb
perpatvar nélkül a faképnél hagyja.
A 29 éves nőstény legutóbb egy ta-
polyáni legénnyel élt együtt vagy két
hónapocskát s a mézesetek elmultá-
val összeházasodott a legény holmiját s
megszökött előle. Nem is kereste senki
ezután, csak egy véletlenül került
csendőrkézre s akkor be is vallotta a
lopást.

— Nagyobb ékszerlopás. Hétfőn,
f. hó 17-én egy *Ondis Mária* nevű
ceseléd olyan vakmerő betöréses lo-
pást követett el a szolgálatadója kárára,
amilyen rég nem történt Sátoraljai-
ujhelyben. *Klein Samu* rövidárkeres-
kedő vasárnap délután elutazott a tö-
keterebesi országos vásárra. Másnap,
hétfőn neje is követte és az Apponyi-
utcai 15. számú lakást 10 éves leá-
nyára és két kisebb gyermekére bizta.
A cseléd felhasználva szolgálatadója
távollétét, előbb egy korcsmában ala-
posan leitta magát, azután hazatért és
a gyermekeket azzal az ürügyel,
hogy takarítani akar, elküldte hazul-
ról. Mikor egyedül és biztonságban
érezte magát, elővette a baltát és az
egyik szobában feltörte a csukott si-
font. Az ékszerek éppen abban a si-
fonban voltak könnyen hozzáférhető

helyen elhelyezve. Az elvetemült ces-
léd marékra szedte a sok aranyat és
ruhájába rejtette, majd nyitva hagyva
a lakást, elment a vármegye közkut-
jánál lévő bérkocsi-állomáshoz és ott
Hancsarik Mihály 12-es számú bér-
kocsitulajdonost megrendelte egy séta-
kocsizásra. A bérkocsi előbb vona-
kodott a gyanus hölgygel elhajtani,
de többszöri kérélésére elindult vele.
Mikor délelőtt 11 óra tájban az Árpád-
utca végére értek, a bérkocsi-
tulajdonos csupa kíváncsiságból hátra
nézett és akkor elképedve látta, hogy
a cseléd hosszú arany láncot és egyéb
ékszereket rejtget ruhája alá. Har-
csarik a látottak után nyomban tisz-
tában volt a helyzettel. Tovább haj-
tott és az Apponyi-utca szögletén, a
hol a leány leszállt és a hallgatásért
a bérkocsinak egy hosszú női arany
láncot kínált, — magához intette az
arra járó *Kovács Ferenc* rendőrt, a
kivel nyomban visszafordultak és az
Apponyi utcán elfogták az arany-
műekkel megrakott *Ondis Mária*-t.
Innen kocsin egyenesen bevitték a
rendőrkapitánysághoz, ahol *Juresó*
Agoston rendőrbiztos fogta vallatóra
a tolvajnt. Birtokában 821 korona
értékű arany s egyéb ékszereműt s
103 korona készpénzt találtak. *Ondis*
Mária-t, a tolvaj cselédet a bünjelek-
kel együtt ma délelőtt adta át a
rendőrség a kir. ügyészségnek

— A vörös kakas. Tüzi láma és
harangzugas verte fel pénteken este
fél tíz órakor Sárospatak csendjét. A
nagy szélben kigyuladt a Fazekas-
soron *Szöke Mihály* né háza s rövid
idő alatt tizenkét lakóház lett a lán-
gok martalékává. A nagy szélben
veszedelmes gyorsasággal terjedt a
tűz s a megbombolt elem pillanatok
alatt száguldott végig egy sereg ház-
tetőn. A tűz színhelyére kivonultak a
pataki tüzoltó egyletek és hosszú,
fáradtságos munka után sikerült a tűz
továbbterjedését megakadályozniok. A
tüzoltók munkáját rendkívül megne-
hezítette az erős szél, a viharos idő-
járás nagyon kedvezett a tűz tovább-
terjedésének, így *Szöke*né, *Lukovics*
fazekasmester, *Dudás András*, *Weisz-*
berg Henrik korcsmáros, *Takács János*,
Beregi András, *Dudás János*
földművelők, *Misley fazekas*, *Fodor*
földművelő és *Góna András* ács la-
kóháza teljesen leégtek. A nagy kár
egy része biztosítás folytán megtérül,
de ki tudná megfizetni egy borzal-
makkal teli éjszaka szenvedéseit?

— Megölte a hengerelőgép. *Sutai*
István butkai 24 éves suhanc szántás-
vetés közben a mezőn egy hengerelő-
gép körül foglalatokodott. — Munka
közben *Sutai* a henger alá került és
oly súlyos sérüléseket szenvedett,
hogy a helyszínén nyomban meghalt.
A csendőrség táviratilag tett jelentést
az esetről a nagymihályi kir. járás-
bírósnak és miután gondatlanság
esete látszott fennforogni, *Klonfár*
Alajos kir. albiró orvosi kísérettel a
helyszínén ki is szállt. A hulla fel-
boncolása után az orvosszakértők
konstatálták, hogy *Sutai* a szenvedett
belső sérülések folytán halt meg.
Vajjon terhel-e valakit a dolog körül
gondatlanság, azt a megindított eljárás
fogja kideríteni.

— Egy fűrt szőlő miatt. *Róti*
András karesai lakos e napokban jött
kocsin Ujhelybe *Ungár Herman* szol-
gálatadójaival. Amint a kiskövesdi
szőlőhegyek alatt haladtak, *Róti* le-
szállott a kocsiról és egy fűrt szőlőt
szakított le. Ezt a szőlőpásztor észre-
vette és egy másik társával a kocsis
után sietett, akit előbb agya-főbe
verték, majd az idős elbik levette a
váláról puskáját és *Róti*re sötötte.
A szegény kocsist vértől borítva hoz-
ták be a helybeli közkórházba. — A
brutális pásztorok ellen megindították
a büntető eljárást.

— Vészeség, étvágytalan-
ság, idegesség gyógyi.ására és gyenge
gyermek, valamint felnőttek, sá-
páros fiatal leányok erősítésére a
legkitűnőbb készítmény a *Kriegner*-
féle „Tokaji china vasbor“. Valódi

5 putonos tokaji borból készül, na-
gyon kellemes ízű, hatása biztos. Kis
üveg ára 3 kor. 20 fillér, nagy üveg
6 korona a gyógytárakban. Postán
küldi utánvétellel vagy a pénz előze-
tes beküldése után *Kriegner* *Korona*
gyógyosztára, Budapest, Kálvin-tér.

— Apró krónika. *Magyar* név.
Klein József sátoraljai helyi lakos
vezeték nevével *Szentgyörgyi*-re vál-
toztatta. — *Gondnok*ság. Az ujhelyi
törvényszék közhírré teszi, hogy özv.
Bede *Józsefné* szerencsi lakosné el-
mebetegség miatt *gondnok*ság alá he-
lyeztetett. — *Kinevezés*. *Kovács* *Mari-*
git okl. tanítónő a mádi elemi nép-
iskolához tanítónővé neveztetett ki. —
Ügyvédi körökből. A kassai ügy-
védi kamara dr. *Nógrády József* volt
szerencsi lakos ügyvédet a kamara
területéről való elkötözés folytán
törölte a lajstromból.

MŰVÉSZET, IRODALOM

** *Dr. Juhász Jenő* versei. *Dr.*
Juhász Jenő miniszteri segédfogal-
mazó, a Zemplén jeles munkatársa
„Az én kertemből“ címen kiadja ver-
seit. Erzelmes, kedves líra a *Juhász*
Jenő lírája, távol állanak a versei
minden holnapos titánkodástól és
minden értéküket az őszinte érzés, a
szívhez szóló közvetlenség és a ver-
selés művésziesség, elegáns könnyedsége
adja. A kötetet a Budapesti Hirlap
könyvkiadói állalata nyomtatja és az
illusztrációk — mind ötletes, eleven
hatású dolgok — szintén a dr. *Juhász*
tolla alól kerültek ki. S mindenkinek,
ki csak gyönyörűséget talál a vers-
ben és szíves szeretettel látja egy
erős, egészséges, talantum szárnyreb-
benését, a legjobb indulattal ajánljuk
a könyvet. A kötet megrendelhető a
szerzőnél: Budapest, Wesselényi-utca
33., a Budapesti Hirlap könyvkiadó-
vállalatánál, valamint a Zemplén
szerkesztőségében. Egy példány ára
három korona.

** *Az Opera* új basszistája. A
budapesti Opera igazgatósága a tá-
vozó *Erdős Richárd* helyébe *Várkonyi*
Flórist, az aussigi városi színház tag-
ját szerződtette. A szép hangú ifju
énekes, ki *Várkonyi Sándor* sátoraljai-
ujhelyi zenetanárnak a fia, néhány
évvvel ezelőtt a budapesti zeneakadé-
mián tanult és működésének első
színhelye a csernovitzi színház volt.
Szerződése e hó 15-étől kezdve egye-
lőre csak egy esztendőre szól és első
fellépése „Lohengrin“-ben a király
szerepében lesz. Debüje elé osztatlan
érdeklődéssel néz a fővárosi kritika is.

NYILT TÉR. *)

BORHEGYI

LITHIUMOS BORVIZ

kiváló nedvhajtó. Sziklából fakadó
természetes gyógyásványviz.Főraktár Sátoraljai helyben:
Vilkovszky és Tóth
cézgnél.*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal
felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Kiváncsi. Helyben. Azok az öt meg tíz
koronák, melyeket egy-egy afférből kifolyóan
szoktunk az árvaházhoz juttatni, onnan ered-
nek, hogy dr. *Adriányi Béla* a párbajokhoz
szükséges fegyvereket — a maga arzenáljá-
ból — csak az árvaháznak szánt 5 meg 10
koronák ellenében kölcsönzi ki. — *S. L. R.*
Halmaj. Megkaptuk s köszönjük. Legközelebb
hozzuk.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**Főmunkatárs: **Majtányi Géza.**Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**Laptulajdonos: **Ehler Gyula.**

Eladási hirdetmény.

Haszonbérlet megszűnte folytán összes gépeim és gazdasági eszközeimet

folyó évi október hó 30-án

Tiszalucz község határához tartozó Gabriel tanyán

önkéntes árverelésen

eladom. Venni szándékozók kéretnek fenti nap reggel 9 órakor kezdődő árverelésre eljönni, mikor is köcsival Tiszalucz állomáson vevő urakat várni fogja

Sichtschein Sámuel

eladó tulajdonos.

Lakik: Miskolcz, Széchenyi-u. 62. sz.

Faeladási hirdetmény.

Gróf Andrássy Géza parnói uradalmához tartozó „Kincsesi“ és „Albini“ erdőrészekből f. évi október hó 31-ig 397 drb. 30-100 cm. vastag tölgyfa és 94 drb. 30-70 cm. vastag szilfa szabad kézből eladó.

A részletes felvételi és eladási feltételek megtekinthetők az uradalmi felügyelőségél Parnón.

Bérbeadó bolthelyiségek.

A Kath. Olvasókör házában (Kazinczy-utca 26. sz.) a jelenlegi hentes-üzlet és a középső kis üzlethelyiség november 1-től jutányos áron kiadók.

Bővebb felvilágosítás a kör helyiségében nyerhető.

Eladó ház.

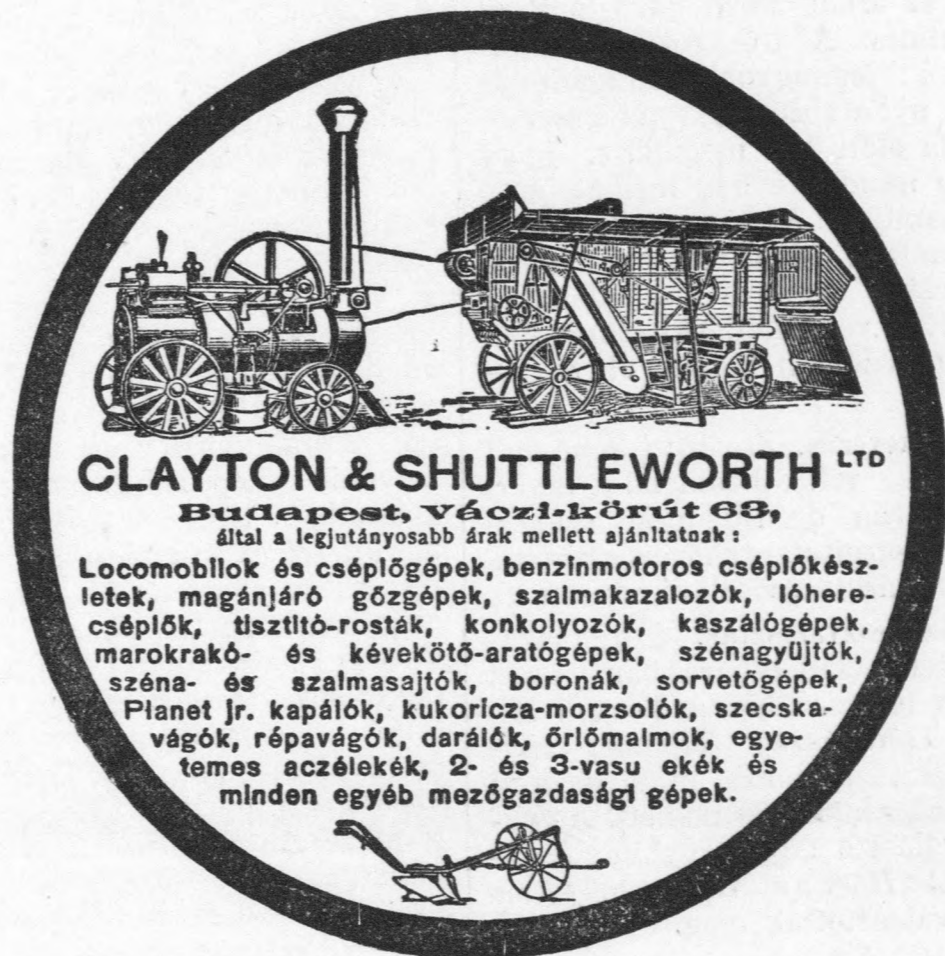
Sátoraljujhelyben, a Kossuth Lajos-utcában levő, Pataky Sándor tulajdonát képező 41. számú ház szabad kézből, kedvező feltételek mellett, örök árban eladó.

Értekezni lehet a tulajdonossal levélben Gyovaisziget, u. p. Csépa. (Jász-Nagykun-Szolnok megye.)

Pályázat hivatali állásra.

A határrendőrség sztrópkói kirendeltségénél 2 korona napidij és esetleg természetbeni lakás ellenében megbízható egyén hivatali állásra azonnal alkalmazást nyer. Katonaviselt és tót nyelvet is beszélő nőtlen egyének előnyben részesülnek. Beválás esetén véglegesítésre számíthat.

A kirendeltség vezetője.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD

Budapest, Váci-körút 68.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatok: Locomoblok és cséplőgépek, benzínmotoros cséplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, lóhereséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálógépek, marokrakó- és kévekötő-aratógépek, szénagyűjtők, széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, kukoricza-morzsolók, szecska-vágók, répavágók, darálók, őrlőmalmok, egyetemese aczélekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.

Kiadó

egy csinosan bútorozott utcai garzon lakás

külön bejárat, csinos előszobával Deák-utca 3. szám alatt.

CLIMAX

nyersolaj-motorok és lokomobilok

Legjobb és legolcsóbb hajtóerő mezőgazdasági és ipari célokra.

Nincsen robbanási veszély! se pénzügyi ellenőrzés.

Elsőrangú referenciák.

BACHRICH és TÁRSA
Budapest Wien Hamburg

MOTORYÁR
Wien, XIX/6. Heiligenstädterstrasse 83.
Magyarországi mintaraktár és iroda:
Budapest, V., Szabadság-tér 17. (Tőzsdepalota.)

TÖRLEY

TALISMAN

CASINO RESERVÉ

TANTÁL-LÁMPA

a legjobb fém-szálas izzólámpa

Áram-megtakarítás kb. 60%. Fehér fényvel ég. Rázkódásoknak ellen áll. Igen tartós. Minden helyzetben kifogástalanul ég. Nagyobb rendeléseknél % magas engedmény %

Megrendelhető:
Magyar Siemens-Schuckert-Műveknél
Bpest, V., Lipót-kürút 5.

Főügynököt

keres Zemplén megye számára elsőrangú életbiztosító társaság.

Ajánlatokat „Igazgató“ jelige alatt e lap kiadóhivatala továbbítja.

Globin

legjobb czipőtisztítószer

Határozottan Fr. Schuller-féle „Globin“-t kérjen.

Vigyázat! Sok értéktelen utánzat van forgalomban.

Sátoralja
Megjelen
szerdán
Szerkeszt
Sátoralja
Telefo
Kéziratok
Nyilttérben
Biztat
(a.) K
lágított
módjára,
politikájá
egyik re
pesti pár
Mindkét
széd —
Székely
hogy áté
igazságai
csak az
Zichy J
választói
ünnepele
politikát
ter azon
vezkedő
méltatlan
gyanusít
vő föla
nemzeti
A ku
tizált, b
politikai
amelyne
lis hitve
tett, net
aki Zich
ismeri s
politikai
séget és
lis hitve
a téjéke
a cselsz
Azok a
akik ma
hogy Z
kapárt
madjant
nak ny
lés: sz
hetik r
A szem
lük es
csattan
az egr
és jell
ugyani
viselők
ugy is
alkuvá
világné
viselői
liberál
a kul
vallást
felsőbb
alább
egyha
mese,
lizmus
bát s
legnag
legért
mus
értene
Az i
kátlan